PLYNOVÝ POKRÝVAČSKÝ A STŘEŠNÍ HOŘÁK PB SE 3 TRYSKAMI A HADICÍ 2 M

Model: KD10303 • Univerzální a výkonný plynový hořák na propan-butan (LPG) pro profesionální nahřívání, opalování, svařování lepenky, pájení a tavení asfaltových pásů • Sada tří vyměnitelných difuzních hořákových koncovek o průměrech 25 mm, 35 mm a 50 mm • Maximální tepelný výkon až 19,5 kW při spotřebě plynu do 1 400 g/h • Teplota plamene dosahuje až 1 850 °C • Ergonomická rukojeť s plynulou regulací průtoku plynu a pákovým ventilem okamžitého plného výkonu • Zesílená certifikovaná tlaková hadice prodloužené délky 2,0 m se závitovým šroubením • Včetně dvou montážních klíčů pro rychlou a bezpečnou výměnu trysek



Výkon až 19,5 kW	3 trysky 25/35/50 mm	Hadice 2,0 m	Páková rychlospoušť
TEPELNÝ VÝKON	VÝMĚNNÉ KONCOVKY	PRACOVNÍ DOSAH	OVLÁDÁNÍ
Teplota plamene 1 850 °C	Pro různé práce	Certifikovaná vysokotlaká PB	Okamžitý plný plamen

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ PRVKY ZAŘÍZENÍ

1. Extrémní tepelný výkon až 19,5 kW: Umožňuje bleskové nahřátí asfaltových pásů, hydroizolací, plechů i tavení lepidel bez zbytečných prodlev.

2. Tři vyměnitelné difuzní trysky: Volba mezi průměry 25 mm (detailní práce), 35 mm (univerzální) a 50 mm (plošné pokrývačské nahřívání).

3. Certifikovaná tlaková hadice 2,0 m: Zajišťuje vysoký pracovní dosah a bezpečnost při práci na střechách i v terénu.

4. Dvoustupňové ergonomické ovládání: Kombinace plynulého regulačního ventilu pro udržovací plamen a pákové spouště pro plný výkon.

5. Teplota plamene až 1 850 °C: Koncentrovaný a stabilní hořák odolává sfouknutí větrem a zaručuje dokonalé prohřátí materiálu.

6. Kompletní montážní výbava: Dodáváno včetně montážních klíčů a těsnění pro okamžité připojení k propan-butanové láhvi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PLYNOVÝ HOŘÁK: Zařízení pracuje s hořlavým plynem (propan-butan) a otevřeným plamenem s teplotou až 1 850 °C! Přísný zákaz používání v nevětraných prostorách, v blízkosti hořlavin, pohonných hmot a výbušin. Před každým zapálením zkontrolujte těsnost všech spojů mýdlovou vodou (NIKDY otevřeným ohněm!). Plynovou lahev mějte vždy ve svislé poloze ve vzdálenosti min. 3 m od plamene. Při práci používejte nehořlavý oděv a ochranné brýle. Mějte v dosahu hasicí přístroj!

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO PROVOZ DÍLENSKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento technický manuál obsahuje závazné bezpečnostní pokyny, provozní normy a technická data pro profesionální zařízení **KRAFT&DELE KD10303**. Zařízení je zkonstruováno v souladu s evropskými bezpečnostními směrnicemi CE. Každá osoba pověřená instalací, obsluhou nebo údržbou je povinna se před zahájením prací podrobně seznámit s tímto návodem a dodržovat veškeré předpisy pro prevenci úrazů.

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Povinná výbava obsluhy při práci se zařízením:
- **Ochrana zraku:** Bezpečnostní brýle nebo obličejový štít dle normy ČSN EN 166 chránící před odletujícími jiskrami, úlomky a horkými částicemi.
- **Ochrana rukou:** Pevné ochranné mechanické nebo žáruvzdorné rukavice odpovídající typu prováděné práce.
- **Pracovní oděv a obuv:** Přiléhavý nehořlavý pracovní oděv a bezpečnostní obuv s protiskluzovou podešví.
- **Ochrana dýchacích cest:** Respirátor při práci v prašném prostředí, při štípání suchého dřeva nebo lakování.

3. SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA ZAŘÍZENÍ

VÝSTRAHA PŘED ÚRAZEM A RIZIKY: Zařízení vyvíjí vysokou mechanickou sílu, teplo, tlak stlačeného vzduchu nebo otevřený plamen. Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů, rotujících částí ani břitu nářadí. Dodržujte bezpečný odstup a používejte předepsané OOPP.

Zásady bezpečné manipulace na pracovišti:
- Před započetím práce vždy zkontrolujte neporušenost těla, spojů, kabelů či hadic.
- Elektrické spotřebiče připojujte výhradně do řádně uzemněných a revidovaných zásuvek 230 V.
- Zařízení nepřetěžujte nad rámec stanovených jmenovitých mezí uvedených v technické specifikaci.
- Pracoviště udržujte suché, čisté a bez přítomnosti hořlavých plynů, kapalin a prachových směsí.

4. ZÁKAZY PŘI POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ

- Přísný zákaz provozu zařízení osobami mladšími 18 let, osobami pod vlivem alkoholu, léků nebo při silné únavě.
- Zákaz provozování zařízení s poškozeným přívodním kabelem, unikajícím plynem nebo uvolněnými součástmi.
- Zákaz provádění jakýchkoli servisních zásahů při zapojeném přívodu napájení nebo otevřeném ventilu plynu.
- Zákaz ponechání zařízení v aktivním provozu bez přímého dozoru kvalifikované obsluhy.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE: Opotřebené komponenty, kovové součásti i elektrické celky předejte k ekologické recyklaci. Chraňte životní prostředí!

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Oficiální technické údaje, konstrukční rozměry a provozní parametry modelu **KRAFT&DELE KD10303**. Veškeré parametry byly laboratorně ověřeny výstupní kontrolou jakosti výrobce.

Technický parametr	Jmenovitá hodnota
Druh paliva	Zkapalněný plyn LPG (Propan, Butan, směs PB)
Maximální tepelný výkon	cca 19,5 kW (při trysce 50 mm)
Teplota plamene	až 1 850 °C
Průměry hořákových koncovek	25 mm, 35 mm, 50 mm
Délka tlakové hadice	2,0 m (závity G3/8'' LH / W21,8x1/14'' LH)
Spotřeba plynu	cca 1 400 g/h (při tlaku 3 bar a trysce 50 mm)
Pracovní tlak plynu	1,2 – 4,0 bar
Hmotnost kompletní sady	cca 1,45 kg

2. OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

Před uvedením do provozu zkontrolujte úplnost a neporušenost balení. V případě zjištění chybějících součástí ihned informujte prodejce.

Položka v balení	Množství
Tělo hořáku s rukojetí a regulačními ventily KD10303	1 ks
Výměnná hořáková tryska 25 mm	1 ks
Výměnná hořáková tryska 35 mm	1 ks
Výměnná hořáková tryska 50 mm	1 ks
Certifikovaná vysokotlaká plynová hadice 2,0 m	1 ks
Ploché montážní klíče pro výměnu trysek	2 ks
Český technický návod a bezpečnostní pokyny	1 ks

3. POUŽITÉ KONSTRUKČNÍ MATERIÁLY A VÝROBNÍ TECHNOLOGIE

Zařízení řady **KRAFT&DELE** využívá výběrové slitiny kovů, tlakově litou litinu, zušlechtěné konstrukční oceli a žáruvzdorné kompozity. Všechny komponenty jsou dimenzovány pro vysokou životnost v každodenním dílenském i polním zatížení.

1. TECHNICKÉ SCHÉMA A KONSTRUKČNÍ PŘEHLED



Obr. 1: Celkové uspořádání a funkční části zařízení KRAFT&DELE KD10303

2. DETAILNÍ POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH UZLŮ

Konstrukční celky a mechanismy zařízení:
- **Nosná skříň / tělo / rám:** Masivní konstrukce chránící funkční prvky a zajišťující maximální tuhost.
- **Pracovní funkční jednotka:** Precizně vyrobené funkční břity, plotny, hořák, otočný stůl či trny pro perfektní výkon.
- **Ovládací a regulační prvky:** Ergonomicky uspořádané termostaty, ventily, pedály či dříky pro spolehlivou obsluhu.
- **Bezpečnostní prvky a krytí:** Tepelné pojistky, ochranné poklopy, protiskluzové prvky a uzemnění chránící obsluhu.

3. KINEMATIKA A FUNKČNÍ PRINCIP

Zařízení pracuje na principu efektivního převodu energie (tepelné, mechanické, pneumatické nebo elektrické) s maximální účinností. Zvolená geometrie a dimenzování zaručují stabilitu parametrů i při dlouhodobé vysoké zátěži.

DOPORUČENÍ VÝROBCE: Pravidelně kontrolujte čistotu dosedacích ploch, těsnost závitových spojů a absenci mechanických trhlin.

1. VSTUPNÍ REVIZE PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

Před zahájením provozu zařízení **KRAFT&DELE KD10303** odstraňte veškeré přepravní obaly, fólie a ochranné materiály. Vizuálně prověřte, zda nedošlo k poškození během transportu.

2. PŘÍPRAVA PRACOVIŠTĚ A INSTALACE

Kroky instalace a usazení:
- **Stabilní vodorovná plocha:** Zařízení umístěte na rovný, pevný podklad s dostatečnou nosností.
- **Větrání a bezpečnostní odstupy:** Zajistěte dostatečný volný prostor kolem zařízení a bezpečný odstup od hořlavých materiálů.
- **Kontrola přívodních médií:** Ověřte shodu síťového napětí (230 V), tlaku plynu nebo stlačeného vzduchu.

3. SEŘÍZENÍ A NASTAVENÍ PROVOZNÍCH PARAMETRŮ

Podle povahy prováděné operace zvolte odpovídající režim, pracovní teplotu, polohu nástroje či velikost trysky. U mechanického nářadí zkontrolujte čistotu břitů.

KONTROLNÍ ZKOUŠKA: Před zahájením práce proveďte krátkou zkoušku funkčnosti, ověřte plynulost chodu, reakci ovládacích prvků a těsnost všech spojů.

4. MAZÁNÍ A ÚDRŽBA FUNKČNÍCH PLOCH

Pohyblivé čepy, závity, vodicí drážky a styčné plochy udržujte čisté a pravidelně ošetřujte vhodným technickým mazivem pro prevenci zadírání.

1. PRACOVNÍ POSTUP KROK ZA KROKEM

Standardní operační postup pro zařízení KRAFT&DELE KD10303:
- **Krok 1 (Příprava):** Zkontrolujte připravenost obrobku / materiálu a aktivujte hlavní přívod médií či energie.
- **Krok 2 (Nastavení parametrů):** Nastavte požadovaný pracovní stupeň, teplotu, přítlak či polohu dle technologického postupu.
- **Krok 3 (Zahájení činnosti):** Plynule uveďte zařízení do záběru; sledujte chování materiálu a reakci mechanismů.
- **Krok 4 (Průběžná kontrola):** Při jakémkoli náznaku přehřátí, netěsnosti plynu či abnormálního zvuku práci ihned přerušte.
- **Krok 5 (Ukončení a úklid):** Po dokončení operace zařízení řádně vypněte, uzavřete ventily, nechte bezpečně vychladnout a ukliďte pracoviště.

2. ODBORNÉ SERVISNÍ A DÍLENSKÉ TIPY

- **Péče o funkční prvky:** Pravidelně čistěte pracovní plochy, trysky a břity od napálených zbytků, pilin a mastnoty.
- **Šetrné zacházení:** Nevyvíjejte na nářadí nadměrnou páku a chraňte kabely a hadice před kontaktem s ostrými hranami.
- **Prevence opotřebení:** Při práci s vysokým zatížením dodržujte doporučené provozní přestávky na ochlazení.

OCHRANA PROTI PŘETÍŽENÍ: Nikdy nepřekračujte maximální povolené parametry uvedené v technické specifikaci! Při aktivaci bezpečnostní ochrany vyčkejte na vychladnutí.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Správná a pravidelná péče je podmínkou bezpečného chodu a dlouhé životnosti zařízení **KRAFT&DELE KD10303**. Po každém použití zařízení očistěte suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem od prachu, sazí a zbytků nečistot.

Předpisy pro skladování zařízení:
- Zařízení ukládejte na suchém, dobře větraném místě chráněném před mrazem, vlhkostí a přímým sluncem.
- Před uložením se ujistěte, že je zařízení zcela vychladlé a odpojené od elektrické sítě či tlakové lahve.
- Kovové nechráněné plochy a závity potřete jemným konzervačním olejem proti korozi.

2. TABULKA DIAGNOSTIKY A ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Zjištěná závada	Možná příčina	Doporučené řešení
Zařízení nehřeje / neběží	Přerušený přívod energie; sepnutá tepelná ochrana; prázdná lahev	Zkontrolujte zásuvku / pojistku; nechte vychladnout; doplňte médium
Nízký výkon nebo malý plamen	Zanesená tryska; nízký tlak v rozvodu; pokles teploty média	Vyčistěte trysku mosazným drátkem; zkontrolujte redukční ventil
Cvakání nebo nestabilní chod	Uvolněné montážní prvky; opotřebení těsnění; kolísání napětí	Dotáhněte šroubové spoje; vyměňte těsnění; ověřte stabilitu sítě
Povrchová koroze na kovových dílech	Vlhké prostředí skladování; absence ochranného filmu	Odstraňte rez jemnou ocelovou vlnou a naneste konzervační sprej

AUTORIZOVANÝ SERVIS: Opravy elektroinstalace, vnitřních těles a plynových rozvodů smí provádět výhradně autorizovaný servis KRAFT&DELE. Používejte pouze originální náhradní díly!

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady EU

Výrobce / Dovozce do EU: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika

Identifikace výrobku: Profesionální technická zařízení a nářadí KRAFT&DELE

Typ / Modelové označení: KD10303 • PLYNOVÝ POKRÝVAČSKÝ A STŘEŠNÍ HOŘÁK PB SE 3 TRYSKAMI A HADICÍ 2 M

Předmět prohlášení: Technické vybavení pro servisní, dílenské, domácí, stavební a zahradní použití.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

- **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)**
- **Směrnice 2006/42/ES (MD) / Směrnice 2014/35/EU (LVD) / Směrnice 2014/30/EU (EMC) / Nařízení (EU) 2016/426 (GAR)**
- **Příslušné harmonizované technické normy ČSN EN ISO 12100, ČSN EN 60335-1, ČSN EN 60335-2-9, ČSN EN 521**

Osoba zplnomocněná k sestavení a uchovávání technické dokumentace: Technické oddělení FOREINTRADE S.A., Tarczyn, Polsko.

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. ledna 2026
Evidenční číslo dokumentu: CE/KD/KD10303/2026-CZ

Krzysztof Forein
Předseda představenstva FOREINTRADE S.A.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (ČESKÁ REPUBLIKA)

1. Záruční doba pro spotřebitele činí **24 měsíců** od data převzetí zboží. Při nákupu na IČO (podnikatelská činnost) činí záruka **12 měsíců**.
2. Záruka se vztahuje na skryté vady materiálu, výrobní vady konstrukce a funkční poruchy vzniklé při řádném provozu v souladu s návodem.
3. Ze záruky jsou vyjmuty běžně opotřebitelné díly (uhlíky, těsnění, řemeny, topná tělesa při přehřátí, montážní pístnice, trysky), škody vzniklé přetížením nebo neodborným zásahem.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výrobce / Dovozce do EU: **FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika.

Elektronická technická dokumentace a servisní podpora: *www.kraftdele.info / servis@kraftdele.cz*.

Zařízení po skončení životnosti odevzdejte k ekologické recyklaci v souladu se zákonem o odpadech. Nevyhazujte do běžného komunálního odpadu!

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ ZAŘÍZENÍ

Datum	Druh servisního úkonu / Revize	Zjištěný stav & Vyměněné díly	Razítko a podpis technika
	Výchozí revize / funkční kontrola	Kontrola celistvosti, elektroinstalace a těsnosti	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční periodická revize	Kontrola opotřebení funkčních ploch, elektroinstalace / plynu	
	Servisní oprava / Údržba	Vyčištění vodicích ploch, výměna těsnění, seřízení	